

当代外国语言文学学术文库

# 跨文化教育和跨文化交际 教育研究

■ 任铮 庞媛 著



对外经济贸易大学出版社

University of International Business and Economics Press

当代外国语言文学学术文库

# 跨文化教育和跨文化交际 教育研究

任 诤 庞 媛 著

对外经济贸易大学出版社  
中国·北京

## 图书在版编目 (CIP) 数据

跨文化教育和跨文化交际教育研究 / 任诤, 庞媛著  
—北京: 对外经济贸易大学出版社, 2021.4  
(当代外国语言文学学术文库)  
ISBN 978-7-5663-2265-4

I. ①跨… II. ①任…②庞… III. ①外语教学-教  
学研究-中国 IV. ①H09

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2021) 第 072559 号

## 跨文化教育和跨文化交际教育研究

任 诤 庞 媛 著

责任编辑: 郭玉红

---

出版发行: 对外经济贸易大学出版社  
社 址: 北京市朝阳区惠新东街 10 号  
网 址: [www.uibep.com](http://www.uibep.com)  
资源网址: [www.uibepresources.com](http://www.uibepresources.com)

邮政编码: 100029  
邮购电话: 010-64492338  
发行部电话: 010-64492342  
E-mail: [uibep@126.com](mailto:uibep@126.com)

成品尺寸: 170mm×240mm

印 张: 13

字 数: 226 千字

ISBN 978-7-5663-2265-4

印 刷: 北京九州迅驰传媒文化有限公司

版 次: 2021 年 4 月北京第 1 版

印 次: 2021 年 4 月第 1 次印刷

定 价: 65.00 元

---

## 当代外国语言文学学术文库

顾问：胡壮麟 吴元迈

### 专家编委会

主任：王立非 金莉 许钧

委员：(以姓氏笔画为序)

王立非	王宁	王守仁	王克非	王初明
牛保义	文旭	文秋芳	石坚	申丹
冉永平	宁一中	朱永生	朱刚	仲伟合
刘世生	刘象愚	许德金	严辰松	杨永林
杨金才	杨信彰	李力	束定芳	何其莘
辛斌	沈弘	张冲	张克定	张绍杰
张春柏	张德禄	陈建平	罗选民	周流溪
姚小平	顾曰国	徐珺	黄国文	盛宁
韩宝成	程晓堂	程朝翔	虞建华	谭载喜
熊学亮	潘文国	穆雷	戴曼纯	

总策划：刘军

# 总 序

对外经济贸易大学出版社最新推出了大型外语学术专著系列——《当代外国语言文学学术文库》，请我为文库写序。借此机会，谈谈我个人对外国语言文学研究的一些认识和感受。

综观 21 世纪的外国语言文学，就其语言学研究而言，形式语言学理论和功能语言学理论继续对抗和对话，认知语言学理论和社会文化理论发展迅速，各种语言学的理论思潮试图从不同的角度解释语言事实；在应用方面，语言学更加广泛地与多学科交叉，运用和借鉴包括数理逻辑、计算机科学、心理学、神经科学、认知科学、生态科学、经济学等各学科在内的研究成果和方法，不断凸显语言学作为人文科学和自然科学交叉学科的地位。就其文学研究而言，文学和语言学研究的相互影响和交融日益明显，文学研究越来越多地引入语言学研究的方法，如话语分析等，反之亦然。我国的外国语言文学研究在全球化和中国入世以后与国际学术界的交流更加密切，发展更加迅速。

同时，我们仍清楚地看到，国内的外国语言文学研究依然存在“三张皮”现象：第一张皮是“汉语与外语”研究的合作与交流不够；第二张皮是“语言与文学”研究的沟通与对话不够；第三张皮是“英语与其他外语”研究的来往和交叉不够。这“三张皮”极大地阻碍着外国语言文学学科的发展。

这套文库的设计体现了兼收并蓄、博采众长、学科融通的思想，是一个开放和创新的学术平台，是各种研究的阵地和各方学者的家园，而进入文库的研究成果都经过精心挑选，出自学有专长的博士和学者。我衷心地

祝愿这朵“原创的小花”在繁花似锦的学术花园里开得绚丽多姿，并愿有更多的学者去关心和呵护它。

王立非

2015年2月1日于北京望京花园

# 前 言

1983年，西奥多·莱维特（Theodore Levitt）在《哈佛商业评论》上发表了《全球化的市场》（*Globalization of Markets*）一文，首次使用了“全球化”（globalization）一词。全球化是一种概念，也是一种人类社会发展的现象过程。通常意义上的全球化是指全球联系不断增强，人类生活在全球规模的基础上发展及全球意识的崛起。全球化进程的不断发​​展促进了政治、经济、科技、军事、教育等方面的交往与交流，但同时也带来了国家与国家之间、民族与民族之间在思维方式、价值取向、风俗习惯、宗教信仰等文化领域的碰撞。

文化是智慧族群的一切族群社会现象与族群内在精神的既有、传承、创造、发展的总和。其内容包含该族群的历史、地理、风土人情、传统习俗、生活方式、宗教信仰、文学艺术、规范、律法、制度、思维方式、价值观念、审美情趣、精神图腾等诸多方面。世界文化林林总总，用理性的、客观的、辩证的视角去看待自身民族文化与异质文化之间的差异，树立文化平等、文化自信、文化自觉、文化互信的意识，对于不同国家、民族之间各个方面的交流都有重要的促进作用。

对于文化多元性的认知和对文化差异的尊重是跨文化交际活动平等开展的重要条件，跨文化交际是文化间的互动、交流、碰撞、借鉴和融合。跨文化交际是处于不同文化背景的人互相分享思想、感情和信息时所发生的一切交流。这种交流受到文化失语、文化定势、文化移情、语言禁忌、语用迁移等多方面因素的影响。交际活动是把人与动物区分开来的一个重要标志，文化与交际之间有着密切的关系，文化决定着交际的方式、内容和效果；交际则影响着文化的形成、发展与传播。

在过去短短几十年的时间，跨文化教育和跨文化交际教育的研究已经受到了教育理论界的学者和教学实践者的普遍重视。增强交际者在跨文化交际过程中进行文化调试的能力，在保证自身民族文化身份的同时，能够对异质文化进行理性、充分的认知，并在此基础之上实现与异质文化群体进行得体、有效的沟通与交流的跨文化交际能力培养已经成为世界各国外语教育的重要组成部分，以跨文化交际能力培养为目标的外语教学模式的

构建也已成为外语教育最为热门的实践研究领域之一。

本书由任铮老师和庞媛老师合作撰写。全书由文化与语言、中西文化差异比较、交际与跨文化交际、文化问题对跨文化交际的影响、跨文化教育及跨文化研究以及跨文化交际与外语教学六个部分组成，旨在通过对中西文化差异的对比，研究跨文化教育和跨文化交际教学，并探讨基于跨文化交际能力培养的外语教学模式的构建。

本书的撰写基于作者对文化对比、跨文化交际教学和外语教学有限的理论知识和教学实践，文中还存在一些有待改进的地方，欢迎广大读者和同仁批评和指正。谢谢。

作 者

2020年3月

# 目 录

第一章 文化和语言 .....	1
第一节 文化的界定 .....	1
第二节 语言与文化的关系 .....	10
第三节 文化差异 .....	16
第二章 中西文化差异比较 .....	21
第一节 中西方思维方式的差异 .....	21
第二节 中西价值观的比较 .....	26
第三节 中西语言的比较 .....	33
第四节 中西文化称谓方式的对比 .....	38
第五节 中西象征意义的比较 .....	46
第六节 中西数字和颜色的比较 .....	52
第七节 中西客体语和环境语的比较 .....	59
第八节 中西方宗教文化的差异 .....	65
第三章 交际与跨文化交际 .....	73
第一节 交际与文化的关系 .....	73
第二节 跨文化交际和跨文化交际研究 .....	81
第三节 跨文化非语言交际 .....	87
第四节 影响跨文化交际的因素 .....	94
第四章 文化问题对跨文化交际的影响 .....	101
第一节 语言禁忌对跨文化交际的影响 .....	101
第二节 文化失语对跨文化交际的影响 .....	107
第三节 文化移情与跨文化交际 .....	114
第四节 文化定势对跨文化交际的影响 .....	121
第五节 语用迁移对跨文化交际的影响 .....	127

第五章 跨文化教育与跨文化研究	135
第一节 跨文化教育的界定	135
第二节 跨文化教育的特征与核心要素	143
第三节 全球化背景下跨文化教育的机遇与挑战	149
第六章 跨文化交际与外语教学	157
第一节 跨文化交际能力的界定与构成	157
第二节 跨文化交际课程教学的定位	162
第三节 外语教学中的文化教学	170
第四节 跨文化交际教学研究对我国当代外语教学的影响	177
第五节 以跨文化交际能力培养为目标的外语教学模式的构建	185
参考文献	192

# 第一章

## 文化和语言

### 第一节 文化的界定

#### 一、文化概述

##### 1. 文化的界定

关于文化的定义，现在最通行的解释是：文化是相对于经济、政治而言的人类全部精神活动及其产品。这个定义虽然体现了文化所涵盖的丰富内容和人文色彩，但是过于宽泛和笼统，使人无法对文化这一重要概念进行准确的把握。因而在不同的历史时期，不同的民族根据当时自身的政治、经济、文化和社会背景各自对文化进行了界定。

“文”的本义，指各色交错的纹理。《周易·系辞下》载：“物相杂，故曰文。”《礼记·乐记》称：“五色成文而不乱。”《说文解字》称：“文，错画也，象交叉。”由此产生了“文”的三层基本含义：其一，“文”指的是包括语言文字在内的各种象征符号，引申为文物典籍、礼乐制度；其二，“文”有彩画、装饰、人为修养之义；其三，在前两层意义之上，“文”进一步引申为美、善、德行之义。“化”的本义为改易、生成、造化。《黄帝内经·素问》中有“化不可代，时不可违”的言辞。《礼记·中庸》中 also 说“可以赞天地之化育”。由此，“化”被引申为教行迁善之义。将“文”“化”二字连成一词使用，最早见于西汉史学家刘向的《说苑·指武》——“圣人之治天下也，先文德而后武力。凡武之兴，为不服也。文化不改，然后加诛。”南梁萧统主持编纂的《昭明文选》也有“文化内辑，武功外悠”的陈述。因此在传统的中国文化中，“文化”一词实为“以文教化”的简称，表示对人的性情的陶冶、品德的教养。随着时间的流逝和空间的变换，“文化”逐渐成为一个内涵丰富、外延宽广的多维概念。

“文化”一词在英文中对应的翻译是“culture”，大约出现于16世纪中叶，西方词汇学家考证“culture”一词的词源主要有两个：其一，来自古法语中的“culture”一词；其二，来自晚期拉丁语中的“cultura”一词。两个来源都带有“农业耕作”的意思，后来逐渐引申为“雕琢”“关心”“照顾”等含义，16世纪左右进一步引申出了“教化”的含义，19世纪初“culture”发展出了“文明程度”“智力智慧”的意思，直到19世纪中叶“culture”一词最终有了“一个民族集体风俗和成就”的意思。

文化是智慧族群的一切族群社会现象与族群内在精神的既有、传承、创造、发展的总和。其内容包含该族群的历史、地理、风土人情、传统习俗、工具、生活方式、宗教信仰、文学艺术、规范、律法、制度、思维方式、价值观念、审美情趣、精神图腾等诸多方面。基于此，不同的学者根据所处的历史阶段、基于自身的专业背景和社会经验、从不同角度对文化进行了阐释。

从人类学角度看，文化包括作为社会成员的人们所接受的知识、信仰、艺术、道德、法律、风俗以及其他各种能力和习惯。从哲学角度看，哲学时代性和地域性的特征决定了文化的不同风格，所以文化本质上是哲学思想的表现形式。从心理学角度看，文化是调整 and 解决问题的手段和方式，是人们为了适应他们的生活环境所做出的行为调整的总和。从存在主义的角度看，文化是对一个人或一群人的存在方式的描述。文化不仅用于描述一群人的外在行为，文化还特别包括作为个体的人的自我的心灵意识和感知方式，一个人在回归自己内心世界时的一种自我对话、观察的方式。从符号学角度看，文化是一组包含身体行为、物质产品、情感与观念的符号现象，并且这些现象的存在依赖于符号的使用。从信息学的角度看，文化是一种信息现象，是对心理活动和行为活动模式和过程的分析。

从上述的观点来看，国内外学术界的专家和学者基于各自的研究领域对文化进行了不同的界定，但是要综合各方的观点形成一个统一的、准确的定义仍然是十分困难的。目前，学术界普遍接受的观点是，文化有广义文化和狭义文化之分。广义的文化，是指人类社会历史实践过程中所创造的物质财富和精神财富的总和，也就是说，人类改造自然和社会过程中所创造的一切都属于文化的范畴。狭义的文化，是指社会的意识形态，即精神财富，如文学、艺术、教育、科学等，同时也包括社会制度和组织机构等。

### 2. 文化的结构

文化具有内涵丰富、外延广泛的特点，导致对其进行深入了解和系统

把握存在相当大的难度，因此国内外的专家学者进了大量的思考，希望通过文化结构的剖析，对文化的类型进行理论上的划分，从而有利于对文化的研究。但由于文化涉及的范围过于庞大，而不同学者专业背景和研究角度又存在差异，因而形成了关于文化结构的多种分类方法，其中影响相对较大的有三层次说、四层次说和六层次说。

文化结构的三层次说，也被称为“文化三因子”，首先是由英国社会人类学家布罗尼斯拉夫·马林诺夫斯基（Bronislaw Malinowski）提出的。该学说将文化划分为物质、社会组织、精神生活三个层次。物质文化包括满足人类生活和生存需要所创造的物质产品及其所表现的文化；社会组织文化，也被称为制度文化，反映的是个人与他人、个体与群体之间的关系；精神生活文化指的是人类在社会实践和意识活动中长期育化出来的价值观念、思维方式、道德情操、审美趣味、宗教感情、民族性格等，是人类文化心态在观念心态上的反映。我国著名的历史学家钱穆也提出过类似的“文化三阶层”理论。

文化结构四层次说是目前比较主流的一种分类，这种学说包含物态文化、制度文化、行为文化和心态文化四个层次。物态文化指的是人类的物质生产活动方式和产品的总和，是可触知的具有物质实体的文化事物；制度文化指的是人类在社会实践中组建的各种社会行为规范；行为文化指的是人际交往中约定俗成的以礼俗、民俗、风俗等形态表现出来的行为模式；心态文化指的是人类在社会意识活动中孕育出来的价值观念、审美情趣、思维方式等主观因素。

除以上两种分类外，国内比较常见的还有文化结构六层次说，这种学说包含伦理道德文化、科学技术文化、管理文化、思想哲学文化、历史文化和艺术文化及体育文化六个层次。

### 3. 文化的特征与功能

一种文化必定是在特定时间、特定区域，由特定智慧族群在精神和物质实践活动中创造、运用、发展、传递和继承的。源于人类的一致性和差异性，文化必然带有民族性、时代性、多样性、继承性、发展性等基本特征。

民族性。文化根植于民族之中，与民族的发展相伴相生。所谓文化的民族性是指由特定民族的人们所普遍认同的该民族文化心理结构维系而成的文化结构整体特征在与其他文化结构相比较时显示出来的不可替代的独特规定性，其突出表现为民族个性。任何一种文化总是在一定的地理区域，由一定民族群体成员创造和形成的，不同的民族具有不同的文化，不同的

民族文化与该民族有着血缘的、生物的、地理的关系，同时在文化创造的过程中形成了独特文化历史传统，诸如语言文字、知识传统、价值取向、思维方式、民族个性等。文化对于一个民族和一个国家来说，是一种能够聚合民族或国家一切资源的根本力量。

多样性。不同的自然、历史和社会条件，形成了不同的文化种类和文化模式，使得世界文化整体上呈现多样化的特征。各民族文化各具特色，相互之间不可代替。尊重文化多样性是发展自身民族文化的内在要求，也是实现世界文化繁荣的必然要求。

继承性。继承性是文化赖以存在的基础，在任何文化的发展过程中，任何新的文化阶段都是对前一阶段的文化有鉴别的对待，有扬弃的继承，吸收其中优秀的内容和以往一切优秀的文化成果，从而将文化推向一个新的高度。

发展性。文化的稳定是相对的，变化发展是绝对的、必然的，发展性是文化的重要特征。没有文化的发展就没有现代社会和现代文明。正如马林诺夫斯基所指出的，文化过程就是文化变迁，文化变迁就是各种文化中各种内容或多或少发生改变的过程。

时代性。文化的时代性是指任何一种文化的产生、形成、发展与成熟都是在一定的社会历史阶段上进行的，并以时间为基本的存在形式。也就是说，文化是历史发展的产物，不同的时代和不同的历史阶段有着具体内涵不同的文化。时代的更迭必然导致文化类型的变异，新的类型取代旧的类型。但这并不意味着对文化继承性的否定，也不意味着作为完整体系的文化发展的断裂。相反，人类演进的每一个阶段都必须继承前人优秀的文化成果，并将其纳入自己的文化体系，同时创造出新的文化类型。

文化的功能，即文化的价值，属于社会产物。文化功能是由人创造出来的，并在人的社会实践中形成，为人服务，从而最终满足人的生理、心理和社会需要。就个人而言，文化起着塑造个人人格，实现社会化的功能；就团体而言，文化起着目标、规范、意见和行为整合的作用；对于整个社会而言，文化起着社会整合和社会导向的作用。文化的主要功能包括：教化功能、规范功能、维系功能和导向功能。

教化功能。人是文化的产物，文化在个人社会化的过程中占有决定性的地位。文化的教化功能主要体现在文化对人的影响方面。人要成为其所在社会的合格成员，要想被其所在的社会群体接受，他首先必须自觉地接受该社会的文化，如思想、习俗、思维方式、价值观念、行为规范、制度、法律等价值体系以及技术体系中的某项技能。一个人越能深刻地掌握他所

在社会的社会文化，他越有可能在该社会中使自己的事业获得成功。中国人受中华优秀传统文化的熏陶，形成典型的中国人的性格特点，西方人受到西方文化的影响进而形成与中国人完全不同的性格特点，这些都是文化教化功能的体现。

规范功能。人既有社会属性，又有自然属性；既有理性的方面，又有非理性的方面。文化的作用是以社会规范“化”人，以发挥理性对人的行为的主导作用。每一种文化都提供具有约束性、起普遍制约作用的行为规范。每个社会都会通过教育、政治制度、法律法规、道德理念、公众舆论等文化手段，将社会规范加之于个人，以实现文化的规范和约束作用。文化所代表的就是历史积淀下来的，并被特定社会、一定群体所共同认可、遵循的行为规范，它对个体的行为具有先在的给定性和约束性。

维系功能。文化的维系功能是指文化能够统一群体的行为与思想，使社会生活保持稳定，保持群体的向心力与凝聚力。特定文化的形成和确立，即意味着其价值观、行为规范和秩序的形成，被认可、被遵从。特定文化的存在使其所确立的社会秩序得以维持下去，是其价值观、行为规范和秩序的内在动力来源。即便社会出现较大的动荡或变革，共同的文化也会有效地防止社会的完全撕裂，从而维系社会生活的相对稳定。同时，具有相同文化背景的人或族群往往具有很强的文化认同感。

导向功能。文化的导向功能有两层含义，一方面是指通过共享文化，使行动者可以对自身行为的适宜性以及行为的后果做出有效判断，从而引导行动者选择有利于自身的行为；另一方面是指它能为社会进步提供所需的新知识、新理论、新方法，能为社会发展指引科学的方向，能对人的科学价值观的形成起到引领作用，有助于建立新的思想体系。

## 二、中国文化的形成和特征

“初为据乱次小康，四土先达爰滥觞；支那印度邈以隔，埃及安息邻相望。”这是1900年中国近代著名思想家梁启超在其作品《二十世纪太平洋歌》中的四句，也是四大文明古国说法的来源。中国文化作为世界文化重要的组成部分，源远流长，从未间断地传承至今，散发着独特而灿烂的光芒，并对周边地区的文化产生了深远的影响。

### 1. 中国文化的形成与发展

中国文化起源甚早，在发展进程中虽历经磨难，但却得以传承下来，其文化积累之丰富，传统价值观念之持久稳定，是世界文明史上少见的。关于中国文明的起源时间有着不同的说法，按照西方对文明起源的定义，

中华文明发源于 3 000 年前；随着红山文化和贾湖文化的发现，并结合文明标准的定义，可以证明中国文明起源于 8 000 到 9 000 年前。中国文化的发展历程可以分为：雏形期、形成期、确立期、发展期、成熟期和转型期六个阶段。

雏形期。中国文化的雏形期为夏、商、周（西周）时期，这一时期是中国文化的初创期，为中国文化的形成打下了基础。在这一时期，奴隶制度经历了从出现到繁荣再到瓦解的过程，国家的框架基本确立，文字产生并逐渐被广泛使用，礼乐制度逐渐形成，青铜器的广泛使用和铁器的出现推动了生产力的发展。

形成期。中国文化形成于春秋战国时代，春秋战国开启了带有封建主义色彩的时代。在这一时期，奴隶制度逐渐被封建制度取代，铁器的使用促进了生产力的进一步发展，私学的出现促进了文化的传播，思想界出现了以儒家、道家、法家、墨家为代表的百家争鸣。

确立期。中国文化的确立期，也可以说是它的定型期，出现在秦汉时期。封建王朝的最终建立，政治体制基本模式的形成，儒家宗法制度作为统治思想的最终确立，儒教、道教、佛教等宗教文化开始传播都是这一时期的显著标志。

发展期。中国文化的发展期跨越了从魏晋到唐宋的封建社会辉煌时期。在这一时期，科举制度的建立和发展促进了文化的传承，封建政治制度和法律制度逐渐完善，理学思想得到确立，中外交流空前繁荣。

成熟期。中国文化的成熟期包含元、明、清（鸦片战争之前），这是中国封建社会后期的大统一时期，封建专制制度发展逐渐走向衰落。在这一时期，封建制的中央集权进一步加强，文化呈现专制和封闭的浓厚色彩，西方文化逐渐渗透但并未流行。

转型期。中国文化的转型期从鸦片战争后开始，一直延续到今天，并且还将持续下去。在这一时期，中国文化发生了翻天覆地的变化，鸦片战争之后，西方思潮被引入中国，资本主义文化的涌入使中国文化结构发生了前所未有的转变；辛亥革命结束了封建制度在中国的统治，并宣告资产阶级新文化在当时社会的主导地位，思想上的禁锢得到解除，人们开始觉醒；马克思列宁主义思想与中国社会状况有机结合，形成了带有中国特色的社会主义文化，使中国文化发展到一个空前繁荣的新阶段。

## 2. 中国传统文化的典型特征

中国传统文化是中华民族赖以生存和发展的道德根基，是中华民族兴旺发达的精神支柱，是华夏儿女智慧和精华的积淀，是炎黄子孙的骄傲，

是中华民族的灵魂，为人类文明进步做出了巨大的贡献。由于文化具有民族性、时代性、多样性等特征，中国文化在漫长的发展过程中，逐渐形成了自己的典型特征。

天人合一，以人为本。中国传统的天人观注重人与自然的和谐相处，讲求天人合一，天人协调，注重对自然的保护、依赖，以期实现共同发展。中国传统文化认为：天与人、天道与人道、天性与人性是相类相通的，可以达到内在的统一，一切人事均应顺乎自然规律，最终达到人与自然的和谐。不过，正如汉代哲学家仲长统在《论天道》里所阐述的：“人事为本，天道为末”，中国文化在提倡人道与天道的统一时，有一种天然的人本主义或人文主义倾向，以人为本，重人轻神，人是宇宙万物的中心。

重集体，轻个体。中国传统文化十分强调集体意识，集体利益高于个人利益，个人要依附于集体而存在。当个人利益与集体利益发生冲突时，应牺牲个人利益，保证集体利益，集体实际上成了唯一的价值主体。在儒家理想社会的宗法观念下，个人是被重重包围在群体之中的，肩负着各自的责任和义务，遵守着共同的道德规范，从而实现四海升平、天下大同的目标。中国传统文化的这一特征使得中国社会有较强的凝聚力和向心力，社会的所有成员休戚相关，荣辱与共。

重直观感受，轻理性认知。钱穆先生在《中国文化史导论》中说：“太抽象的偏于逻辑的思想与理论，在中国不甚发展，中国人常爱在生活的直接的亲身经验中去领悟。”虽然中国古代的认知方式曾带有多元化的色彩，既有直觉的辩证思维，又有理性的逻辑思维，但是随着儒、释、道思想对中国主流传统思想影响的强化，中国文化逐渐形成了重直觉思维、轻逻辑思维的特点。中国传统文化一般缺乏严格的推理形式和抽象的理论探索，更倾向于在模糊笼统的整体思维和直观把握中获得对事物的认知。

重人治，轻法治。中国文化中人治特征主要受儒家德治、仁治和礼治观念的影响。《礼记·中庸》引孔子言曰：“文武之政，布在方策，其人存则其政举，其人亡则其政息。”国家和社会的有效治理最终需要德才兼备的贤人实现，通过贤人对社会和国家加以有效治理，从而实现国家的长治久安，社会的稳定和谐。尽管中国传统文化突出体现了人治观与民本思想的相互依存，推崇人治的思想，但这并不意味着其中不包含法治的色彩，人治中也包含着对法律因素的肯定与利用。

### 三、西方文化的形成和特征

西方文化的发展历经了几千年，它是一种注重实证、追求理性、提倡